

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ مارس ٢٠١١

## تقرير فحص القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

### المقدمة

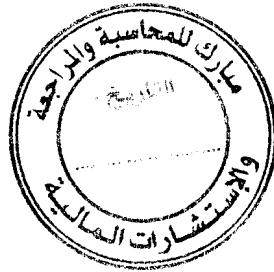
لقد فحصنا قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لمجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة ["المجموعة"] كما في ٣١ مارس ٢٠١١، والقوائم المرحلية الموحدة الموجزة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هي من مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة. إن مسؤوليتنا هو إصدار تقرير حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً إلى أعمال الفحص التي قمنا بها.

### نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مراجع مستقل عن المؤسسة". تتضمن فحص المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق الفحص هو أقل بكثير من نطاق المراجعة الذي يتم القيام به حسب معايير المراجعة الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية المراجعة. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول هذه القوائم المالية المرحلية.

### الخاتمة

استناداً إلى فحصنا لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



مبارك علي إبراهيم  
محاسب قانوني - شريك  
التاريخ ١٤ مايو ٢٠١١

# مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

(مراجعة)	(غير مراجعة)	الإيضاحات	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
			<b>الموجودات</b>
			<b>موجودات غير متداولة</b>
		٤	عقارات وآلات ومعدات
٨٥٢,١١٣,٩٤٧	٨٢٩,٣٣٨,٥٤٤		موجودات غير ملموسة
٥٤٧,٨٩٩,٠٩٠	٥٤٨,٩٢٨,٦٣٠		إستثمارات في شركات زميلة
٧٩,٤٩٠,٩٢٧	٦١,٨٦٤,٦٤٧		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٥,٠٢١,٧٥٧	١٢,٣٨٣,٦٢٧		
<u>١,٤٩٤,٥٢٥,٧٢١</u>	<u>١,٤٥٢,٥١٥,٤٤٨</u>		
			<b>موجودات متداولة</b>
			إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٣٩,٤٥٠,٤٧٣	٢٠٣,٤١٧,٩٥٧		مخزون
٣٧,٢٤٦,٢٥١	٣٥,٨٨١,٨٠٠		ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى
٣٥٣,٣٧١,٤٧٧	٣٤٩,٨٣٧,٨٧٧		حسابات إستثمارية إسلامية لأجل
٣١٢,٩٠٣,٣٠٢	٢٦٥,٨٣٣,١١١	٥	أرصدة لدى البنوك ونقد
٧١,٠٧٥,٨٨٣	٣٦,١٥٢,٦٢٧		
<u>١,٠١٤,٠٤٧,٣٨٦</u>	<u>٨٩١,١٢٣,٣٧٢</u>		
<u>٢,٥٠٨,٥٧٣,١٠٧</u>	<u>٢,٣٤٣,٦٣٨,٨٢٠</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
		٦	رأس المال
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠		علاوة إصدار الأسهم
١٩٤,٢٧٠,٣٥٠	١٩٤,٢٧٠,٣٥٠		إحتياطي عام
٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٣٣٣,٠٢٦,٩١١		إحتياطي فروق تحويل عملات أجنبية
(١٠٩,٨١٦,٤١٦)	(١٧٠,٥٠٧,٧٦٨)		تغيرات متراكمة في القيمة العادلة
(١٣,٦٩٣,٩٣٨)	(٩,٠٨١,٩٣٩)		أرباح مبقاة
٣٣,٥٠٣,٩٨٧	٤٥,٤٤٨,٤٨٦	٦	أسهم منحة مقترح توزيعها
٩٨,٣٣٠,٦٩٤	٩٨,٣٣٠,٦٩٤		
<u>١,٥١٨,٩٢٨,٥٢٨</u>	<u>١,٤٧٤,٧٩٣,٦٧٤</u>		
(٥٩,٤٥٢,٩٩٤)	(٦٧,٦٧٨,٣٤٩)		حقوق غير مسيطر عليها
<u>١,٤٥٩,٤٧٥,٥٣٤</u>	<u>١,٤٠٧,١١٥,٣٢٥</u>		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
			<b>مطلوبات غير متداولة</b>
٢١٢,٦٠٠,٠٣٠	٢١٢,٦٠٠,٠٣٠		تمويل إسلامي طويل الأجل
١٤,٠٣٩,٥٣٣	١٣,٦٢٤,٦١٣		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٢٢٦,٦٣٩,٥٦٣</u>	<u>٢٢٦,٢٢٤,٦٤٣</u>		
			<b>مطلوبات متداولة</b>
٣٨٩,٢٤٥,٦٦٢	٢٩٢,١٧٤,٤٥٨	٨	ذمم تجارية دائنة ومستحقات
١٣,٥٥٦,٤١٣	١٣,٤٩٦,٠٦٦		مخصص الزكاة
٤١٩,٦٥٥,٩٣٥	٤٠٤,٦٢٨,٣٢٨		تمويل إسلامي قصير الأجل
٨٢٢,٤٥٨,٠١٠	٧١٠,٢٩٨,٨٥٢		
<u>١,٠٤٩,٠٩٧,٥٧٣</u>	<u>٩٣٦,٥٢٣,٤٩٥</u>		
<u>٢,٥٠٨,٥٧٣,١٠٧</u>	<u>٢,٣٤٣,٦٣٨,٨٢٠</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات</b>

متوكل عثمان محمد  
المدير المالي بالإتابة

سيف الدين عثمان عيسى  
الرئيس التنفيذي بالإتابة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

لثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	الدخل
١٤٣,٤٢٥,٠٦١	١٢٨,٩٨٥,٤٦٥	إيرادات تشغيلية
(١٠٤,٢١١,٦٥٦)	(١١٢,٧٧٤,٢٨٥)	ناقصاً : المصروفات التشغيلية
٣٩,٢١٣,٤٠٥	١٦,٢١١,١٨٠	إجمالي الربح
		أرباح من الإستثمارات والحسابات
٢٠,٥٠٦,٢٣٩	١٩,٦٦٠,٦٧٢	الأرباح الإستثمارية
١,٣٨٩,٢٢٥	١,٥٧٨,٧٤٢	إيرادات أخرى
٦١,١٠٨,٨٦٩	٣٧,٤٥٠,٥٩٤	
		المصروفات
(٣١,٢٠٨,٤٦٦)	(٢٣,٥٤٣,٦٥٩)	مصروفات عمومية وإدارية
(٥,٦٩١,٢٩٥)	(٦,٧٧٥,٧٩٣)	تكاليف التمويل
٢٤,٢٠٩,١٠٨	٧,١٣١,١٤٢	
(٣,٠٧٠,٩٩٧)	(١,٦٦٤,٠٦١)	مخصص الزكاة
(١,٧٢٨,٦١٧)	(١,٢٦٣,٦٦٠)	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
١٩,٤٠٩,٤٩٤	٤,٢٠٣,٤٢١	الربح بعد الزكاة والضرائب
		خسارة العائدة إلى حقوق غير
٤,٩٣٢,٥٦٦	٧,٧٤١,٠٧٨	مسيطر عليها
٢٤,٣٤٢,٠٦٠	١١,٩٤٤,٤٩٩	العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
٠٠٠٢٥	٠٠٠١٢	النصيب الأساسي والمخفض للسهم
		في الأرباح (إيضاح ٧)

## مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

### قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٩,٤٠٩,٤٩٤	٤,٢٠٣,٤٢١	الربح بعد الزكاة والضرائب كما هو وارد في قائمة الدخل
		(الخسائر) الشاملة للفترة
(١١,٨٥٤,٠٥٥)	(٦١,١٧٥,٦٢٩)	(خسائر) من تحويل العمليات الأجنبية
-	٤,٦١١,٩٩٩	(خسائر) ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
(١١,٨٥٤,٠٥٥)	(٥٦,٥٦٣,٦٣٠)	
٧,٥٥٥,٤٣٩	(٥٢,٣٦٠,٢٠٩)	إجمالي (خسارة) دخل شامل آخر للفترة
		العائد إلى:
١٣,٥٥١,١٠٠	(٤٤,١٣٤,٨٥٤)	حقوق مساهمي الشركة الأم
(٥,٩٩٥,٦٦١)	(٨,٢٢٥,٣٥٥)	حقوق غير مسيطر عليها
٧,٥٥٥,٤٣٩	(٥٢,٣٦٠,٢٠٩)	

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

٣١ مارس ٢٠١٠ دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١١ دولار أمريكي	
١٩,٤٠٩,٤٩٤	٤,٢٠٣,٤٢١	الأنشطة التشغيلية
		الربح بعد الضرائب والضكاة
		تعديلات للبنود التالية:
٣٠,١١٩,٩٣١	٢٦,٧٤٥,٤٢١	استهلاك
١٠,٢١٧,٩٦٦	١١,٢٨١,٥٨٦	إطفاء
٢٠,٥٠٦,٢٣٩	١٩,٦٦٠,٦٧٢	ربح من الإستثمارات والحسابات الإستثمارية
٦٩٨,٦٩٧	-	حصة المجموعة من أرباح شركات زميلة
٨٩,٩٢٩	-	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
٣,٠٧٠,٩٩٧	١,٦٦٤,٠٦١	مخصص الضكاة
١,٧٢٨,٦١٧	١,٢٦٣,٦٦٠	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
٨٥,٨٤١,٨٧٠	٦٤,٨١٨,٨٢١	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
٣,٤١٢,٧٢١	١,٣٦٤,٤٥١	مخزون (صافي)
(٤,١٧٤,٩٨١)	(٨٣,٦٥٧,٢٦٦)	مبالغ مستحقة الدفع (صافي)
(٨,٠٦٤,٥٨٨)	٣,٥٣٣,٦٠٠	مبالغ مستحقة القبض (صافي)
(١٢,١١٩,٤٨٥)	٤٧,٠٧٠,١٩١	حسابات استثمارية إسلامية لأجل (صافي)
(٤,٤٦٥,٩٩٥)	(١,٧٢٤,٤٠٨)	ضكاة مدفوعة
(١١٠,٢٦٧)	(٤١٤,٩٢٠)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٩٥٩,٠٣٢)	(١,٤٩٧,٧٤٤)	ضريبة مدفوعة
٥٩,٣٦٠,٢٤٣	٢٩,٤٩٢,٧٢٥	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٨,٢٨٦,٠٤٤)	(٣,٩٧٠,٠١٨)	شراء عقارات وآلات ومعدات
٧٧,٥٥١,٠٢٩	(١٢,٣١١,١٢٦)	إضافات موجودات غير ملموسة
(٦٨,٤٢٠,٢٧٦)	-	إستثمارات إضافية (صافي)
-	٦٠,٩٠٨,٩٢٥	عائد من بيع إستثمارات
(٢٠,٥٠٦,٢٣٩)	(١٩,٦٦٠,٦٧٢)	أرباح مستلمة من ودائع ثابتة وإستثمارات أخرى
(١,٠٦٣,٠٩٥)	(٤٨٤,٢٧٧)	حقوق غير مسيطر عليها
(٢٠,٧٢٤,٦٢٥)	٢٤,٤٨٢,٨٣٢	صافي النقد المتوفر (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٣٣,٣٧٥,٥٩٧)	(١٥,٠٢٧,٦٠٧)	تمويل إسلامي
٤,٣٨٨,٨٧٢	(١٣,١٧٩,٨٥٤)	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٨,٩٨٦,٧٢٥)	(٢٨,٢٠٧,٤٦١)	صافي النقد (المستخدم) في الأنشطة التمويلية
(١٠,٧٩٠,٩٦٠)	(٦٠,٦٩١,٣٥٢)	ترجمة تحويل عملات أجنبية
(١,١٤٢,٠٦٧)	(٣٤,٩٢٣,٢٥٦)	(النقص) في الأرصدة لدى البنوك والنقد
٩٦,٣٤٣,٨٠٣	٧١,٠٧٥,٨٨٣	الأرصدة لدى البنوك والنقد في بداية الفترة
٩٥,٢٠١,٧٣٦	٣٦,١٥٢,٦٢٧	الأرصدة لدى البنوك والنقد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

قائمة التغير في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموزعة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

عائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم											
المجموع	حقوق غير مسيطر عليها	أسهم ملحة مقترحة توزيعها	أرباح مقترحة توزيعها	أرباح مبقية	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	احتياطي فروقات تحويل	إحتياطي عام	علاوة إصدار أسهم	رأس المال		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
١,٦٤٨,٢٢٠,٦٥٣	(٣٤,٢٩٧,٥٥٩)	-	٤٩,١٦٥,٣٤٧	٦٣٦,٤٤١	(٥,٥٧٨,٦٠٦)	٢٩,٣٦٠,١٢٥	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٢٠١٠	الرصيد في ١ يناير
٧,٥٥٥,٤٣٩	(٥,٩٩٥,٦٦١)	-	-	٢٤,٣٤٢,٠٦٠	-	(١٠,٧٩٠,٩٦٠)	-	-	-		إجمالي (الخسائر) الدخل الشامل للفترة
١,٦٥٥,٧٧٦,٠٩٢	(٤٠,٢٩٣,٢٢٠)	-	٤٩,١٦٥,٣٤٧	٢٤,٩٧٨,٥٠١	(٥,٥٧٨,٦٠٦)	١٨,٥٦٩,١٧٥	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٢٠١٠	الرصيد في ٣١ مارس
١,٤٥٩,٤٧٥,٥٣٤	(٥٩,٤٥٢,٩٩٤)	٩٨,٣٣٠,٦٩٤	-	٣٣,٥٠٣,٩٨٧	(١٣,٦٩٣,٩٣٨)	(١٠٩,٨١٦,٤١٦)	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	١٩٤,٢٧٠,٣٥٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٢٠١١	الرصيد في ١ يناير
(٥٢,٣٦٠,٢٠٩)	(٨,٢٢٥,٣٥٥)	-	-	١١,٩٤٤,٤٩٩	٤,٦١١,٩٩٩	(٦٠,٦٩١,٣٥٧)	-	-	-		إجمالي (الخسائر) الدخل الشامل للفترة
١,٤٠٧,١١٥,٣٢٥	(٦٧,٦٧٨,٣٤٩)	٩٨,٣٣٠,٦٩٤	-	٤٥,٤٤٨,٤٨٦	(٩,٠٨١,٩٣٩)	(١٧٠,٥٠٧,٧٦٨)	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	١٩٤,٢٧٠,٣٥٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٢٠١١	الرصيد في ٣١ مارس

تشكل الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموزعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

## ١ الأنشطة

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة ("سوداتل" أو "الشركة") [الشركة السودانية للإتصالات المحدودة سابقاً] هي شركة عامة مدرجة تم تأسيسها في جمهورية السودان وفقاً لقانون الشركات التجارية السوداني لسنة ١٩٢٥ بموجب سجل تجاري رقم ٧٤٨٤. إن المكتب الرئيسي للشركة مسجل في برج سوداتل، مبنى رقم ١/٩، مربع رقم ٢، غرب الخرطوم، جمهورية السودان.

تعمل الشركة والشركات التابعة لها (المشار إليهم معاً "المجموعة") على توفير خدمات تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات والبنية التحتية وتوفير خدمات الإتصالات السلكية واللاسلكي في السودان ودول أفريقيا الأخرى.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة والزميلة التالية:

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية	نهاية السنة المالية	النشاط الأساسي
<b>الشركات التابعة</b>				
الشركة السودانية لخدمات الإنترنت المحدودة	السودان	١٠٠%	٣١ ديسمبر	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية.
شركة سوداتل للخدمات الهندسية المحدودة	السودان	١٠٠%	٣١ ديسمبر	هندسة شبكات الإتصالات وخدمات الصيانة.
شركة سوداني لخدمات الإتصالات	السودان	١٠٠%	٣١ ديسمبر	خدمات الهاتف الجوال.
شركة ثابت للإتصالات	السودان	١٠٠%	٣١ ديسمبر	خدمات الهاتف الثابت.
شركة تراسل تليكوم	السودان	١٠٠%	٣١ ديسمبر	خدمات التراسل ونقل المعلومات بالصوت.
شركة داتانت المحدودة	السودان	٩٩%	٣١ ديسمبر	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية.
شركة إكسبرسو القابضة للإتصالات العربية المتحدة	دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٥%	٣١ ديسمبر	إدارة وإستثمار العمليات الدولية للمجموعة.
شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة	السودان	٦٠%	٣١ ديسمبر	إصدار فواتير وتحصيل الحسابات المستحقة القبض.
شركة سوداسات	السودان	٦٠%	٣١ ديسمبر	مراقبة الإتصالات بالأقمار الإصطناعية.



إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

## ١ الأنشطة (تتمة)

## الشركات الزميلة

الإسم	بند التأسيس	نسبة الملكية	نهاية السنة المالية	النشاط الأساسي
شركة العربية للكوابل البحرية المحدودة	المملكة العربية السعودية	٥٠%	٣١ ديسمبر	إيجار وتشغيل الكوابل البحرية الخاصة بخدمات الإتصالات.
شركة الخدمات المصرفية الإلكترونية السودان	السودان	٣٠%	٣١ ديسمبر	الخدمات المصرفية الإلكترونية.
شركة إنترسلولار نيجيريا بي إل سي	نيجيريا	٣٠%	٣١ ديسمبر	تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات.
شركة إنترسيل غينيا إس آيه	غينيا	٣٠%	٣١ ديسمبر	تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات.

## ٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة، حيثما توفرت ووفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". إن العملة الرئيسية للشركة هي الجنيه السوداني. يتم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة بالدولار الأمريكي.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

## ٣ السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة للمجموعة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

٤ عقارات وآلات ومعدات

إقتناءات وإستبعادات

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ قامت المجموعة بإقتناء موجودات بتكلفة قدرها ٣,٩٧٠,٠١٨ دولار أمريكي (الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ٨,٢٨٦,٠٤٤ دولار أمريكي).  
لم يتم إستبعاد أى أصل خلال الفترة من قبل المجموعة.

(مراجعة)		٥ أرصدة لدي البنوك ونقد	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٥٨,٨٣٠	١٥٧,٢٩٤		
٧١,٠١٧,٠٥٣	٣٥,٩٩٥,٣٣٣		
<u>٧١,٠٧٥,٨٨٣</u>	<u>٣٦,١٥٢,٦٢٧</u>		

(مراجعة)		٦ رأس المال	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠		

المصرح به

(أسهم عادية بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم (٢.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠))

الصادر والمدفوع بالكامل

٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠		

أسهم منحة مقترح توزيعها

إقترح مجلس الإدارة إصدار أسهم منحة بنسبة ١٠:١ بمبلغ ٩٨,٣٣٠,٩٦٤ دولار أمريكي وذلك بعد موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية القادم.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

٧ الربح للسهم

يتم احتساب نصيب السهم في الأرباح بقسمة صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

للتلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١١ دولار أمريكي	
٢٤,٣٤٢,٠٦٠	١١,٩٤٤,٤٩٩	ربح الفترة العائد إلى حاملي أسهم شركة سوداتل - دولار أمريكي
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠.٠٢٥	٠.٠١٢	النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (دولار أمريكي)

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم وذلك نتيجة لعدم إصدار المجموعة لأسهم قد يكون لها تأثير مخفض.

٨ ذمم تجارية دائنة ومستحقات

(مراجعة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ دولار أمريكي	٣١ مارس ٢٠١١ دولار أمريكي	
٥٧,٠٧٣,٤٩٦	٨٨,٩٣٩,٦٥٧	ذمم تجارية دائنة
٣,٢٠١,٥٥٣	١,٣٨٣,٦٤٣	مبالغ مستحقة لمشغلين دوليين
٤٣,٤٥٣,٤٦٥	٤٣,٦٢٩,٦٣٢	مبالغ مستلمة مقدماً من عملاء
٢,٨٠٢,١٢٦	٣,٣١٦,٧١١	مساهمات اجتماعية
٨,٢٤٢,٩٣١	٨,٠٠٨,٨٤٧	ضريبة التنمية الاجتماعية
٢٠,٢٨٣,٢٣١	٢١,١٧٤,٤٥٢	حوافز الموظفين
١٧,٠٦٧,٣٩٢	١٧,٤٧٠,٧١٩	ضرائب وجمارك ورسوم مستحقة الدفع
٤٧,٤١٥,٥٧١	٣٤,٢٣٥,٧١٧	أرباح أسهم
٥,٧٧١,٢٤٨	٥,١٤٥,٦٥٤	مخصصات أخرى
١٨٣,٩٣٤,٦٤٩	٦٨,٨٦٩,٤٢٦	مصرفات مستحقة
٣٨٩,٢٤٥,٦٦٢	٢٩٢,١٧٤,٤٥٨	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

## مجموعة سودائل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

### ٩ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تنظيم أعمال المجموعة إلى أربع وحدات تشغيلية رئيسية، خدمات الاتصالات - موبايل وخدمات الاتصالات - خط ثابت واستثمارات (متضمنة إستثمارات في شركات زميلة) وأخرى.

الإجمالي	أخرى		استثمارات		خط ثابت		خدمات اتصالات - موبايل		خدمات اتصالات - موبايل	
	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٦٥,٣٢٠,٥٢٥	١٥٠,٢٢٤,٨٧٩	١٤,٣٦١,٥٩٣	٩,١٥١,٩٤٢	٢٠,٥٠٦,٢٣٩	١٩,٦٦٠,٦٧٢	١١,٩٠٨,٥٦٦	٩,٨٨٧,٣٧٦	١١٨,٥٤٤,١٢٧	١١١,٥٨٤,٨٨٩	مجموع الدخل
١٩,٤٠٩,٤٩٤	٤,٢٠٣,٤٢١	٣,٩٤٠,٤٢٧	٢,١٨٩,٦٥٩	٢٠,٥٠٦,٢٣٩	١٩,٦٦٠,٦٧٢	(٢٥٥,٦٨٤)	(٧,١٥٩,١١٨)	(٤,٧٨١,٤٨٨)	(١٠,٤٨٧,٧٩٢)	الربح بعد الزكاة والضريبة
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٥٠٨,٥٧٣,١٠٦	٢,٣٤٣,٦٣٨,٨٢٠	١٧٣,٣٤١,٢٦٦	١٣٢,٤٨٣,٧٦٤	٦٤٦,٨٦٦,٤٥٩	٥٤٣,٤٩٩,٣٤٢	٥٩٣,٠٩٧,٣٧٩	٥٢٩,٦٣٥,٥٧٣	١,٠٩٥,٢٦٨,٠٠٢	١,١٣٨,٠٢٠,١٤١	مجموع القطاع

يتحقق جزء جوهري من إيرادات وأرباح المجموعة في السودان.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مراجعة)

١٠ التزامات ومطلوبات محتملة

(أ) مصروفات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ الميزانية ١١,٤٥٢,٧٩٧ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١,٤٥٢,٧٩٧ دولار أمريكي).

(ب) إتمادات مستنديه

بلغت الارتباطات على خطابات الإتماد القائمة ١,٧١٣,٠٠٠ دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٧١٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

(ج) خطابات ضمان

بلغت الارتباطات على خطابات الضمان القائمة ٧٢,٨٤٩,١٩٦ دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧٢,٨٤٩,١٩٦ دولار أمريكي).

١١ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات تحت سيطرة مشتركة أو تأثير من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

يقدم الجدول التالي إجمالي مبالغ التعاملات التي تم الدخول فيها مع الأطراف ذات العلاقة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مراجعة)		٣١ مارس ٢٠١١		
المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة	المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦,٠٥٤,٣٩١	-	١٥,٩٤١,٤٩٠	٢٧,٢٨٤,٨٦٩	ذمم تجارية مدينة ونمم أخرى

ضمن أعمالها الاعتيادية، تقدم الشركة خدمات الاتصال اللاسلكية لبعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية إعتيادية. كما تحصل الشركة على خدمات مثل الكهرباء ودعم بنية تحتية من بعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية اعتيادية. ومع ذلك، تعتقد الإدارة بأن هذه الخدمات ليست جوهرية في إطار هذه القوائم المالية.

فيما يلي أدناه المصروفات المتكبدة من قبل المجموعة فيما يتعلق بموظفي الإدارة الرئيسيين:

(غير مراجعة)	(غير مراجعة)	
من ١ يناير إلى ٣١ مارس ٢٠١٠	من ١ يناير إلى ٣١ مارس ٢٠١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٧٥,٢٩٥	٧٤٣,٢٨٨	مكافأة قصيرة الأجل
٣٢٢,٨٨٥	٤٦٨,٩٠٧	مكافآت نهاية الخدمة
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩٤٨,١٨٠	١,٣٦٢,١٩٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

## تقرير الادارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة عن فترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

### دراسة مالية

#### ١- الايرادات والارباح وايرادات الاسهم:

استمر الأداء في مدة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ باظهار انخفاض في الاداء التشغيلي كما هو موضح ادناة من خلال التحليل التالي:

أ) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة انخفضت الايرادات الموحدة بواقع ١٤ مليون دولار (١٠٪) حيث بلغت ١٢٩ مليون دولار في ٣١ مارس ٢٠١١ ( ١٤٣ مليون دولار في ٣١ مارس ٢٠١٠) ويرجع ذلك للتغيير في قيمة سعر صرف الدولار مقابل الجنية السوداني حيث ارتفع سعر الصرف من \$=٢,٢٤ جنية في مارس ٢٠١٠ الى \$=٢,٨ جنية في مارس ٢٠١١ اى بزيادة قدرها ٢٥٪ بالاضافة الى المنافسة الماثلة في سوق الاتصالات في السودان .

ب) صافي الارباح لحقوق الملكية نقصت ب ١٢ مليون دولار ( بنسبة ٥٠٪) عن الفترة ذاتها من السنة السابقة ، حيث بلغت ١٢ مليون دولار في ٣١ مارس ٢٠١١ (مقابل ٢٤ مليون دولار في ٣١ مارس ٢٠١٠) وذلك لاسباب المذكورة اعلاة .

ت) نقصت عائدات السهم بمعدل ١٠,١٣ دولار للسهم من ١٠,٢٥ دولار الي ١٠,١٢ دولار وذلك نسبة الي النقصان في صافي الارباح للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ كما موضح في الفقرة (ب) أعلاة .

## ٢- الاصول الاجمالية للمجموعة:

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ فقد انخفضت الأصول الصافية للمجموعة بمبلغ ١٦٥ مليون دولار (٦.٥٪) لتبلغ ٢.٣٤٣ مليون دولار في ٣١ مارس ٢٠١١ وذلك بسبب التغير في سعر الصرف للدولار والمذكور في (أ) اعلاه.

## ٣- النفقات الرأسالية:

أنفقت المجموعة ما قيمته ١٦ مليون دولار خلال مدة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١م.

## ٤- توزيعات الارباح:

المقترح المرفوع من مجلس الادارة للاجتماع الجمعية العمومية الذى سيعقد في نهاية شهر مايو القادم هو توزيع اسهم منحه بمعدل ١ سهم لكل ١٠ اسهم مسجلة في تاريخ انعقاد الجمعية العمومية وذلك كارباح نهائية عن العام المنتهى في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م.

## ٥- ايضاحات التشغيل :

سجل عدد خطوط الهاتف الجوال (سوداني) نموا واضحا حيث سجل زيادة ١٧٪ في العام ٢٠١١ حيث بلغ عدد المشتركين ٦ مليون مشترك

## ٦- المخاطر المالية:

المجموعة ليس لديها اي استثمارات بالمؤسسات المالية العالمية او العقارات لذا لم تتأثر مباشرة بالأزمة المالية العالمية الحالية وانما التأثير الوحيد هو الاثر المترتب على التغيرات في سعر الصرف خلال العام الماضى.

## ٧- ملخص المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	البيان
١.٤٩٤.٥٢٥.٧٢١	١.٤٥٢.٥١٥.٤٤٨	إجمالي الموجودات غير المتداولة
١.٠١٤.٠٤٧.٣٨٦	٨٩١.١٢٣.٣٧٢	إجمالي الموجودات المتداولة
٨٢٢.٤٥٨.٠١٠	٧١٠.٢٩٨.٨٥٢	إجمالي المطلوبات المتداولة
٢٢٦.٦٣٩.٥٦٣	٢٢٦.٢٢٤.٦٤٣	إجمالي المطلوبات غير المتداولة
١.٤٥٩.٤٧٥.٥٣٤	١.٤٠٧.١١٥.٣٢٥	إجمالي حقوق المساهمين

## ٨- ملخص قائمة الدخل:

٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	البيان
١٤٣.٤٢٥.٠٦١	١٢٨.٩٨٥.٤٦٥	إجمالي الإيرادات
٣٩.٢١٣.٤٠٥	١٦.٢١١.١٨٠	صافي الربح التشغيلي
٢٤.٣٤٢.٠٦٠	١١.٩٤٤.٤٩٩	صافي ربح الفترة
٠.٠٢٥	٠.٠١٢	نصيب السهم من الأرباح